



Brüsszel, 2026. február 16.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszámok:  
2025/0163 (NLE)  
2025/0162 (NLE)

---

---

10565/25  
ADD 1

AELE 54  
CH 20  
MI 426

## FELJEGYZÉS

---

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

---

Tárgy: Az Európai Unió és a Svájci Államszövetség együttes nyilatkozata az átfogó kétoldalú megállapodáscsomagról, valamint az Európai Unió és Svájc közötti kétoldalú kapcsolatok lehetséges továbbfejlesztéséről folytatandó magas szintű párbeszéd kialakításáról

---

AZ EURÓPAI UNIÓ  
ÉS A SVÁJCI ÁLLAMSZÖVETSÉG  
EGYÜTTES NYILATKOZATA  
AZ ÁTFOGÓ KÉTOLDALÚ MEGÁLLAPODÁSCSOMAGRÓL, VALAMINT AZ EURÓPAI  
UNIÓ ÉS SVÁJC KÖZÖTTI KÉTOLDALÚ KAPCSOLATOK LEHETSÉGES  
TOVÁBBFEJLESZTÉSÉRŐL  
FOLYTATANDÓ MAGAS SZINTŰ PÁRBESZÉD KIALAKÍTÁSÁRÓL

Az Európai Unió és a Svájci Államszövetség,

FIGYELEMBE VÉVE a közöttük fennálló, – a közelségükön, közös értékeiken és közös európai kultúrájukon alapuló – szoros kapcsolatot, valamint azt, hogy gazdaságuk a kereskedelem és a beruházások tekintetében szorosan összefonódik,

OSZTOZVA azon a célkitűzésen, hogy hozzájáruljanak az Európai Unió és Svájc átfogó partnerségének zökkenőmentes működéséhez, és ahhoz, hogy e partnerség folyamatosan fejlődjön a benne rejlő potenciál teljes megvalósulása érdekében,

EMLÉKEZTETVE a 2023. október 27-i, a Svájci Szövetségi Tanács képviselői és az Európai Bizottság közötti egyetértési megállapodásra, és különösen annak 7. bekezdésére,

ÜDVÖZÖLVE a kapcsolataik stabilizálására és fejlesztésére irányuló átfogó kétoldalú megállapodáscsomagról szóló tárgyalások 2024. decemberi lezárását,

kijelentik, hogy magas szintű párbeszédet alakítanak ki az alábbiak szerint:

- a párbeszéd társelnökei a Svájccal való kapcsolattartásért felelős biztos, valamint a Svájci Államszövetség Külügyi Főosztályának vezetője lesznek,
- a párbeszéd célja a tárgyalások eredményeként létrejött átfogó kétoldalú megállapodáscsomaggal kapcsolatos kölcsönös megértés és együttműködés előmozdítása, valamint a kétoldalú kapcsolatok lehetséges továbbfejlesztése lesz,
- a párbeszéd keretében a felek kölcsönös érdekű kérdéseket, különösen Svájc belső piaci részvételét, valamint a Svájc és az Európai Unió közötti partnerség megerősítésének lehetőségeit fogják megvitatni, valamint
- a párbeszéd révén a felek rendszeresen értékelik az átfogó kétoldalú megállapodáscsomag végrehajtását, a vegyes bizottságok munkáját, és a kétoldalú kapcsolataik lehetséges továbbfejlesztését.

Az elért eredmények értékelését, valamint a jövőbeli együttműködés megvitatását célzó magas szintű párbeszédre évente kerül sor, felváltva Svájcban és Brüsszelben. Az első párbeszédre az átfogó kétoldalú megállapodáscsomag hatálybalépésétől számított három hónapon belül kerül sor, és a felek ez alkalommal közösen meghatározzák majd annak részletes szabályait.

Ez az együttes nyilatkozat nem érinti a külügyi- és biztonságpolitikai témákra irányuló, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseleje és a Svájci Államszövetség Külügyi Főosztályának vezetője közötti politikai párbeszéd kialakítását, amelyről a felek külön tárgyalnak.

Kelt [...] -ban/-ben, [...] -án/-én, két eredeti példányban angol és francia nyelven.

az Európai Unió részéről

a Svájci Államszövetség részéről